

## Ereignis: CIRS-Laboratory der SULM

Die vielen Zitate zum Stichwort Fehler zeigen es: Fehler (die heute mit Vorliebe Ereignisse [events] genannt werden) gehören zum Leben. Arthur Millers Zitat «ohne unsere Fehler sind wir Nullen» bringt es meiner Meinung nach auf den Punkt. Treffend ist sicher auch das Zitat von Alfred Krupp: «Wer arbeitet, macht Fehler. Wer viel arbeitet, macht mehr Fehler. Nur wer die Hände in den Schoss legt, macht gar keine Fehler.» Allerdings, und das wissen Sie auch, wollen wir aus unseren Fehlern lernen und diese möglichst nicht wiederholen. Hierzu braucht es eine tolerante Kultur, Offenheit und ein einfaches Hilfsmittel, womit die «events» festgehalten werden können, so dass auch andere davon lernen und Massnahmen ergriffen werden. Eine der wichtigen Aufgaben der SULM ist es, die Qualität in der Labormedizin zu fördern. Aus diesem Grund hat die SULM ein CIRS-Laboratory-Erfassungsmodul entwickelt und auf unserer Website aufgeschaltet. Das Thema wird in dieser Ausgabe der «pipette» mit drei Artikeln ausführlich behandelt. Wir von der SULM hoffen nun, dass dieses Modul rege gebraucht wird. Das BAG vor einem grossen Fehler bewahren wollten auch die acht Verbände und Fachgesellschaften, die anlässlich der Hearings zur Revision der Analysenliste in Bern waren. Mit Nachdruck

wurde betont, dass eine unüberdachte Revision, insbesondere ungerechtfertigte Taxpunktensenkungen, deutlich mehr schadet als nützt. Wenn man ins Ausland schaut, müsste das BAG eigentlich von den Fehlern anderer lernen, an sich auch ohne «CIRS Regulatory». Zum guten Schluss ist es sicher kein Fehler, wenn ich von ganzem Herzen dem Redaktionsteam, den vielen Autoren, den treuen Inserenten und unserer Leserschaft für das Interesse danke und für die bevorstehenden Festtage alles Gute, viel Glück und Gesundheit wünsche.

*Prof. Dr. Andreas R. Huber,  
Chefredaktor «pipette»*

## Incident: USML – CIRS-Laboratory

Comme le montre les nombreuses affirmations à propos du mot-clé «erreur»: les erreurs – que l'on appelle de préférence aujourd'hui incidents (events) – font partie de la vie. À mon avis, Arthur Miller tape dans le mille lorsqu'il nous dit: «sans nos erreurs, nous sommes des nuls». C'est aussi ce que dit Alfred Krupp: «Qui travaille fait des erreurs. Qui travaille beaucoup fait plus d'erreurs. Seul celui qui ne fait rien ne fait aucune erreur.» Chacun sait par que nous souhaitons apprendre de nos erreurs afin, si possible, de ne pas les répéter. Il faut pour cela à la fois développer une culture de la tolérance, montrer une certaine ouverture, et avoir à sa disposition

un outil simple qui permette de repérer les «events», de les rendre publics afin que d'autres puissent apprendre également quelque chose de ces incidents et prendre les mesures qui s'imposent. Une des principales tâches de l'USLM est de promouvoir la qualité dans le domaine de la médecine de laboratoire. Ainsi, l'USLM a développé et introduit sur son site Internet un module de saisie CIRS-laboratory. Trois articles de cette édition de «pipette» traitent de ce thème en détail (page 6, page 10 et page 12). Nous espérons que ce nouveau module sera utilisé de façon intensive.

Les huit associations et sociétés scientifiques présentes à Berne lors de l'audition concernant la révision de la Liste des analyses ont voulu éviter que l'OFSP ne commette une erreur grossière. Elles ont insisté fermement sur le fait qu'une révision inconsidérée (??), et en particulier une réduction injustifiée de la valeur du point tarifaire, serait nettement plus dommageable qu'utile. l'OFSP ferait bien d'apprendre des erreurs des autres, notamment lorsque l'on observe ce qui se passe à l'étranger, et ce sans «CIRS Regulatory». Pour bien terminer cet éditorial, ce ne sera certainement pas une erreur de ma part de remercier très chaleureusement l'équipe de rédaction, les nombreux auteurs, les fidèles annonceurs et nos lecteurs pour l'intérêt qu'ils portent à notre revue et de leur adresser mes meilleurs vœux de bonheur et de santé à l'approche des fêtes de fin d'année.

*Prof. Dr. Andreas R. Huber  
Rédacteur en chef de «pipette»*



Prof. Dr. med.  
Andreas R. Huber  
Chefredaktor «pipette»  
Rédacteur en chef «pipette»

### SULM Schweizerische Union für Laboratoriumsmedizin

Angeschlossene Fachgesellschaften:

CSCQ	Schweizerisches Zentrum für Qualitätskontrolle	SGKC/SSCC	Schweizerische Gesellschaft für Klinische Chemie
FAMH	Schweizerischer Verband der Leiter Medizinisch-Analytischer Laboratorien	SGM	Schweizerische Gesellschaft für Mikrobiologie
FMH	Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte	SGMG	Schweizerische Gesellschaft für medizinische Genetik
H+	Die Spitäler der Schweiz	SGRM	Schweizerische Gesellschaft für Rechtsmedizin
KHM	Kollegium für Hausarztmedizin	SSAI/SGAI	Schweizerische Gesellschaft für Allergologie und Immunologie
labmed	Schweizerischer Berufsverband der Biomedizinischen Analytikerinnen und Analytiker	SSH/SGH	Société Suisse d'Hématologie
MQ	Verein für medizinische Qualitätskontrolle	SVDI	Schweizerischer Verband der Diagnostica- und Diagnostica-Geräte-Industrie
SAV	Schweizerischer Apothekerverband	SVTM/ASMT	Schweizerische Vereinigung für Transfusionsmedizin
SCS	Swiss Cytometry Society	Swissmedic/BAG	Schweizerisches Heilmittelinstitut
SGED/SSED	Schweizerische Gesellschaft für Endokrinologie und Diabetologie Société Suisse d'Endocrinologie et de Diabétologie		



Es ist möglich, dass Sie die pipette mehrfach erhalten, weil Sie Mitglied mehrerer Verbände sind. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie überzählige Exemplare weitergeben.